

Vorschriften für Nasslöschnägel

Prescription pour postes d'incendie

Prescrizioni per posti d'antincendio



Zulassung

Die K.A.B.-Nasslöschnägel entsprechen der neu überarbeiteten DIN 14 461/EN 671 und zeichnen sich seit Jahrzehnten bezüglich ihrer Variabilität aus. Alle Nasslöschnägel sind auch aus Edelstahl V2A oder V4A lieferbar. Spezialanfertigungen gehören weiter zu den Stärken der K.A.B. Teilen Sie uns Ihren Wunsch mit; wir setzen ihn gerne für Sie um.

Autorisation

Les postes d'incendie K.A.B. sont conformes aux nouvelles directives DIN 14 461/EN 671 et se distinguent depuis des décennies de par leur variabilité.

Tous les postes d'incendie sont également livrables en acier inoxydable V2A ou V4A. Les préparations spéciales font également partie des atouts de K.A.B. Faites-nous part de vos souhaits. Nous les mettrons en œuvre.

Autorizzazione

I posti d'antincendio della K.A.B. corrispondono alla norma DIN 14 461/EN 671 riaggiornata e si distinguono da decenni per la loro versatilità. Tutte dei i posti d'antincendio sono disponibili in acciaio inox V2A o V4A. Un altro punto di forza della K.A.B. è la flessibilità di poter produrre degli speciali. Informateci delle Vostre esigenze e noi le metteremo in pratica per Voi.



Maximale Schlauchlänge

Obwohl der Markt immer wieder Nasslöschnägel mit Schlauchlängen bis 50 Meter nachfragt, ist aufgrund des zu geringen Wasserdruktes bei zu langen Schlauchleitungen die Länge gesetzlich auf 40 Meter beschränkt.

Longueur de tuyau maximale

Bien que le marché soit constamment demandeur de postes d'incendie avec des longueurs de tuyau allant jusqu'à 50 m, la longueur est réglementairement limitée à 40 m en raison de la trop faible pression d'eau qui résulte de tuyaux trop longs.

Lunghezza massima delle manichette

Nonostante il mercato richieda sempre di più la presenza di postazioni di estintori con manichette da 50 metri non è possibile soddisfare tale richiesta a causa della pressione troppo bassa che si creerebbe in tubi molto lunghi, per questo la lunghezza massima è stata fissata per legge a 40 metri.



Nasslöschnägel-Wartung

Hätten Sie es gewusst? Auch Nasslöschnägel bedürfen einer periodischen Wartung durch ein Fachunternehmen, wie es bei den Handfeuerlöschnägeln auch üblich ist. Weitere Infos hierzu entnehmen Sie den VKF Richtlinien Ziffer 8/SN EN 671-3, oder fragen Sie gerne auch uns.

Entretien des postes d'incendie

Le saviez-vous ? Les postes d'incendie nécessitent eux-aussi un entretien périodique par une entreprise spécialisée, comme c'est également le cas pour les extincteurs portatifs. Pour plus d'informations, reportez-vous aux directives AEAI chiffre 8/SN EN 671-3, ou posez-nous vos questions.

Manutenzione di posti d'antincendio

Lo sapevate che anche dei i posti d'antincendio necessitano di una regolare manutenzione da parte di personale specializzato? Come del resto è normale anche per gli estintori manuali. Troverete ulteriori informazioni a tale proposito nelle direttive AICAA paragrafo 8/SN EN 671-3, o rivolgetevi a noi, saremo lieti di aiutarVi.



Richtiger Betrieb

Nasslöschnägel, die nach Gebrauch nicht entlastet werden, haben zwangsläufig eine viel kürzere Lebensdauer. Es genügt somit nicht nur das Sprühstrahlrohr zu schließen und den Schlauch wieder aufzurichten. Schließen Sie daher unbedingt den Feuerhahn (Wasser-Drehrad), öffnen vorne am Schlauch zur Druck-Entlastung das Sprühstrahlrohr nochmals und schließen Sie es danach wieder. Mit dieser kleinen Massnahme verlängern Sie die Lebensdauer um Jahre.

Fonctionnement adéquat

Les postes d'incendie qui ne sont pas déchargés après utilisation ont inévitablement une durée de vie beaucoup plus courte. Il ne suffit pas de fermer la lance à pulvérisation et d'enrouler à nouveau la lance. Il faut absolument fermer la vanne, ouvrir à l'avant du tuyau pour enlever à nouveau la pression de la lance à pulvérisation, et refermer à nouveau. Avec ce genre de manipulation simple, vous augmentez la durée de vie de plusieurs années.

Utilizzo corretto

I posti d'antincendio che dopo l'utilizzo non vengono sfidati hanno una breve durata. Non basta chiudere solo la pistola a getto e riavvolgere la manichetta, è necessario chiudere il rubinetto o la manovella, aprire la pistola a getto per far uscire la pressione e richiudere di nuovo. Con questi piccoli accorgimenti prolunghete la durata del Vostro apparecchio di anni.

Installationshinweise

Instructions d'installation

Istruzioni per l'installazione



Montagerichtlinien, gelten für alle Nasslöschposten-Modelle

- Vorgeschriebene Zuleitungsdimension; $1\frac{1}{4}$ ", $1\frac{1}{2}$ " oder 2". Für den nachträglichen Einbau in bestehende Gebäude ist 1" ausnahmsweise zulässig.
- Erforderlicher Leitungsdruk: mindestens 3 bar
- Wasserverbrauch des Strahlrohres bei 5 bar: 23 bis 35 l/min
- Gummischlauch: garantierter Betriebsdruck 12 bar
- Schlauchdurchmesser: Ø 19/27 mm
- Montage des Feuerhahns: in Normalfällen 150 bis 170 cm ab Boden
- Der Feuerhahn muss immer auf der Seite der Einhängeösen für den Haspel-Schwenkarm montiert werden.

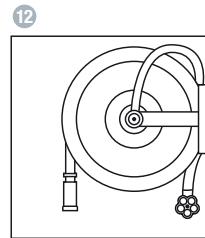
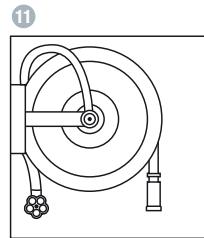
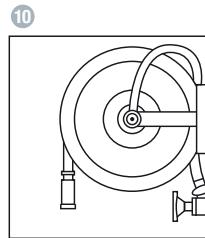
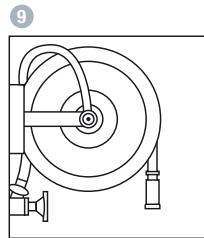
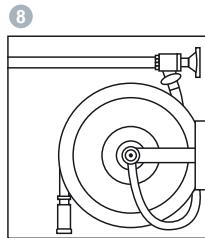
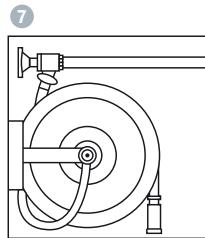
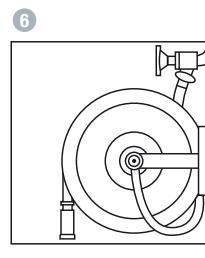
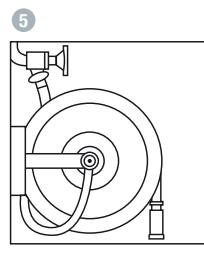
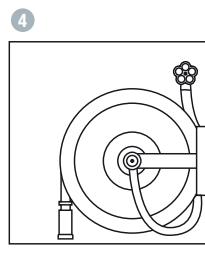
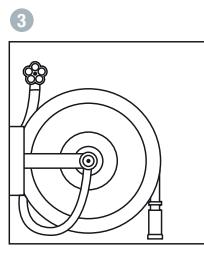
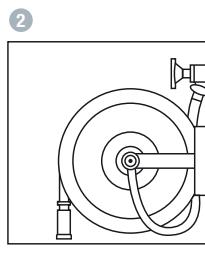
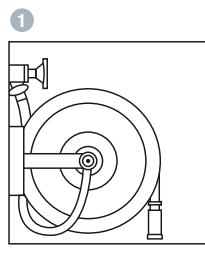
Directives de montage, valables pour tous les modèles de postes d'incendie

- Dimension de l'alimentation ; $1\frac{1}{4}$ ", $1\frac{1}{2}$ " ou 2". Pour l'installation dans un bâtiment existant, 1" est exceptionnellement valable.
- Pression d'alimentation nécessaire : au moins 3 bar
- Consommation d'eau à 5 bar : 23 à 35 l/min
- Tuyau en caoutchouc : Pression de service garantie 12 bar
- Diamètre du tuyau : Ø 19/27 mm
- Montage de la vanne incendie : en général 150 à 170 cm à partir du sol
- La vanne incendie doit toujours être montée du côté de l'anneau de suspension pour le bras mobile du dévidoir.

Norme di montaggio valide per tutti i modelli di posti d'antincendio

- Dimensione conduttura prescritta; $1\frac{1}{4}$ ", $1\frac{1}{2}$ " oppure 2". Per il montaggio successivo in edifici già esistenti è ammessa anche 1".
- Pressione conduttura necessaria: almeno 3 bar
- Consumo d'acqua della manichetta di getto a 5 bar: da 23 fino a 35 l/min
- Manichetta in gomma: pressione d'esercizio garantita 12 bar
- Diametro manichetta: Ø 19/27 mm
- Montaggio del rubinetto: di solito da 150 a 170 cm da terra
- Il rubinetto deve trovarsi sempre sullo stesso lato degli occhielli di attacco per il braccio orientabile del naspo.

Möglichkeiten der Feuerhahnposition



Legende

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 seitlich links oben | 7 seitlich links gegenüber |
| 2 seitlich rechts oben | 8 seitlich rechts gegenüber |
| 3 hinten links oben | 9 seitlich links unten |
| 4 hinten rechts oben | 10 seitlich rechts unten |
| 5 Decke links oben | 11 hinten links unten |
| 6 Decke rechts oben | 12 hinten rechts unten |

Légende

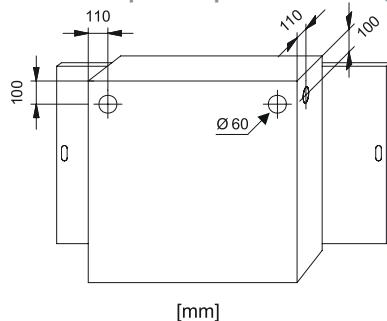
- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 latéral gauche haut | 7 latéral gauche en face |
| 2 latéral droit haut | 8 latéral droit en face |
| 3 arrière gauche haut | 9 latéral gauche bas |
| 4 arrière droit haut | 10 latéral droit bas |
| 5 dessus gauche haut | 11 arrière gauche bas |
| 6 dessus droit haut | 12 arrière droit bas |

Legenda

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 di lato in alto a sinistra | 7 di lato di fronte a sinistra |
| 2 di lato in alto a destra | 8 di lato di fronte a destra |
| 3 dietro in alto a sinistra | 9 di lato in basso a sinistra |
| 4 dietro in alto a destra | 10 di lato in basso a destra |
| 5 soffitto in alto a sinistra | 11 dietro in basso a sinistra |
| 6 soffitto in alto a destra | 12 dietro in basso a destra |

Position Feuerhahnausschnitte (vorgestanzt)

Position en coupe la vanne incendie (estamper)
Posizione apertura per il rubinetto (punzionate)



Position Montagelöcher

Position des trous de montage
Posizione fori di montaggio

